

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

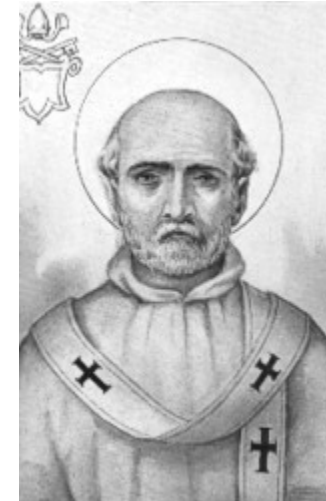
✚ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy. A Tridentine High Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM, and a Low Mass every Tuesday at 7:00 PM.

✚ *TODAY’S MASS INTENTION:* For Joe Tuskiewicz, requested by Diane & Alex Begin

✚ *NEXT TUESDAY, NOVEMBER 2:* Assumption Church will offer the three traditional Latin Masses of All Souls Day. One hour earlier than our normal start time, at 6:00 PM, two Low Masses will be offered on our two side altars by Frs. Patrick Bénéteau and John Johnson, the first time that Mass will have been offered on those altars in over 40 years. At 7:00 PM, a Solemn High Mass with full choir, deacon, and subdeacon, will be celebrated by Fr. Peter Hrytsyk at the main High Altar, followed by Absolution at the Catafalque.

✚ *ON SUNDAY, NOVEMBER 7:* Auxiliary Bishop Anthony Daniels will attend our Mass. A reception for Bishop Daniels will follow in the Social Hall.

✚ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

October 26, 2010

7:00 P.M.

### ST. EVARISTUS, POPE & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN FORGIVE OUR SINS AS WE FORGIVE

Handout

INTROIT *St. John 21. 15-17*

Si diligis me, Simon Petre, pasce agnos meos, pasce oves meas. *Psalm 29. 1 Exaltábo te, Dómine, quóniam suscepisti me, nec delectásti inimícos meos super me. ✚ Glória Patri. Si diligis me, Simon Petre.*

*Simon Peter, if thou lovest Me, feed My lambs, feed My sheep. Psalm 29. 1 I will extol Thee, O Lord, for Thou hast upheld me: and hast not made my enemies to rejoice over me. ✚ Glory be to the Father. Simon Peter, if thou lovest Me.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

COLLECT

Gregem tuum, Pastor ætérne, placátus inténde: et per beátum Evarístum, Mártýrem tuum atque Summum Pontíficem, perpétua protectióne custódi; quem totíus Ecclésiæ præstitisti esse pastórem. Per Dóminum.

*Eternal Shepherd, regard graciously Thy flock, and keep it with an everlasting protection, by the intercession of blessed Evaristus Thy Martyr and Sovereign Pontiff, whom Thou hast constituted shepherd of the whole Church. Through our Lord.*

EPISTLE 1 Peter 5. 14, 10-11

Carissimi: Senióres, qui in vobis sunt, óbsecro consénior et testis Christi passiónum, qui et ejus, quæ in futúro revelánda est, glóriæ comunicátor: páscite qui in vobis est gregem Dei, providéntes non coácte, sed spontáneæ secúndum Deum, neque turpis luci grátia, sed voluntárie; neque ut dominántes in cleris, sed forma facti gregis ex ánimo. Et, cum apparúerit princeps pastórum, percipiétis immarcescibilem glóriæ corónam. Deus autem omnis grátia, qui vocávit nos in ætérnam suam glóriam in Christo Jesu, módicum passos ipse perficiet, confirmábit solidabitque. Ipsi glória et impérium in sæcula sæculórum. Amen.

GRADUAL Psalm 106. 32, 31

Exáltent eum in ecclésia plebis: et in cáthedra seniórum laudent eum. *✠* Confiteántur Dómino misericórdiæ ejus; et mirabilia ejus filiis hóminum.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. *✠* St. Matthew 16. 18 Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam. Allelúja.

GOSPEL St. Matthew 16. 13-19

In illo témpore: Venit Jesus in partes Cæsaráe Philippi, et interrogábat discipulos suos, dicens: Quem dicunt hómines esse Filium hóminis? At illi dixerunt: Álii Joánnem Baptistam, álii autem Eliám, álii vero Jeremíam, aut unum ex prophétis. Dicit illis Jesus: Vos autem quem me esse dicitis? Respóndens Simon Petrus, dixit: Tu es Christus, Fílius Dei vivi. Respóndens autem Jesus, dixit ei: Beátus es, Simon Bar Jona: quia caro et sanguis non revelávit tibi, sed Pater meus, qui in cælis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam, et portæ inferi non prævalébunt advérsus eam. Et tibi dabo claves regni cælórum. Et quodcúmque ligáveris super terram, erit ligátum et in cælis: et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in cælis.

OFFERTORY ANTIPHON Jeremias 1. 9-10

Ecce dedi verba mea in ore tuo: ecce constitui te super gentes et super regna, ut evéllas et déstruas, et ædifices et plantes.

*Dearly beloved: The ancients therefore that are among you, I beseech, who am myself also an ancient, and a witness of the sufferings of Christ: as also a partaker of that glory which is to be revealed in time to come: feed the flock of God which is among you, taking care of it, not by constraint, but willingly, according to God: not for filthy lucre's sake, but voluntarily: neither as lording it over the clergy, but being made a pattern of the flock from the heart. And when the prince of pastors shall appear, you shall receive a never fading crown of glory. But the God of all grace, who hath called us unto His eternal glory in Christ Jesus, after you have suffered a little, will himself perfect you, and confirm you, and establish you. To Him be glory and empire for ever and ever. Amen.*

*Let them exalt him in the church of the people: and praise him in the chair of the ancients. ✠. Let the mercies of the Lord give glory to him: and His wonderful works to the children of men.*

*Alleluia, alleluia. ✠. St. Matthew 16. 18 Thou art Peter, and upon this rock I will build My Church. Alleluia.*

*At that time, Jesus came into the quarters of Cæsarea Philippi: and He asked His disciples, saying: Whom do men say that the Son of Man is? But they said: Some, John the Baptist, and other some Elias, and others, Jeremias, or one of the prophets. Jesus saith to them: But whom do you say that I am? Simon Peter answered, and said: Thou art Christ, the Son of the living God. And Jesus answering, said to him: Blessed art thou, Simon Bar-Jona, because flesh and blood hath not revealed it to thee, but My Father who is in heaven. And I say to thee: That thou art Peter, and upon this rock I will build My Church, and the gates of hell shall not prevail against it. And to thee I will give the keys of the kingdom of heaven. And whatsoever thou shalt bind upon earth, it shall be bound also in heaven; and whatsoever thou shalt loose upon earth, it shall be loosed also in heaven.*

*Behold I have given My words in thy mouth: lo, I have set thee over the nations, and over kingdoms, to root up and to pull down, and to build and to plant.*

OFFERTORY HYMN HAIL, QUEEN OF HEAV'N, THE OCEAN STAR

Handout

SECRET

Oblátis munéribus, quæsumus, Dómine, Ecclésiam tuam benignus illúmina: ut et gregis tui proficiat ubique succéssus, et grati fiant nómini tuo, te gubernánte, pastóres. Per Dóminum.

*By the offered gifts we beg Thee, O Lord: enlighten kindly Thy Church: so that Thy flock everywhere may be increasing, and the shepherds, under Thy direction, may be pleasing to Thy name. Through our Lord.*

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes:

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say in lowly praise:*

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON St. Matthew 16. 18

Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam.

*Thou art Peter, and upon this rock I will build My Church.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refectióne sancta enutritam gubérna, quæsumus, Dómine, tuam placátus Ecclésiam; ut, poténti moderatióne dirécta, et increménta libertátis accípiat et in religiónis integritáte persístat. Per Dóminum.

*O Lord, we beseech Thee, graciously govern Thy Church, which Thou hast fed with a holy meal; so that, directed by a mighty wisdom, she may progress in liberty, and persist in the integrity of faith. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL St. John 1. 1-14

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN THE CHURCH'S ONE FOUNDATION

Handout